



El taller pedagógico interactivo-reflexivo para la formación y superación profesional de profesores de lenguas

The interactive and reflexive pedagogical workshop for the professional formation and upgrading of language teachers

Arnaldo Moisés Gómez¹, Rodolfo Acosta Padrón²

¹Profesor de Didáctica de Lenguas Extranjeras. Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca". Correo electrónico: arnaldo.gomez@upr.edu.cu

²Licenciado en Educación. Especialidad Idioma Inglés. Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca". Correo electrónico: rodolfo.acosta@upr.edu.cu

Recibido: 11 de enero de 2017

Aprobado: 5 de mayo de 2017

RESUMEN

Introducción: análisis de la dirección, seguida en el Departamento de Lenguas Extranjeras, haciendo uso de los talleres pedagógicos como forma docente que permite la instrumentación de tendencias contemporáneas con sus fundamentos, que se antepone a las formas tradicionales.

Objetivo: revelar las experiencias de los autores en la concepción e instrumentación del taller pedagógico, desde la reflexión y la interacción social, como vía de mejoramiento de la calidad de la formación

inicial y la superación de profesores de lenguas extranjeras en la Universidad de Pinar del Río.

Material y métodos: se utilizaron del nivel empírico: experimentación, observación, encuestas, entrevistas, autorreportes y autoevaluación. En el nivel teórico, se utilizaron métodos para la elaboración de los materiales didácticos el histórico-lógico, el sistémico-estructural y el de modelación.

Resultados: de las experiencias en la utilización del taller pedagógico, basado en la reflexión y la interacción social, su concepción, metodología de instrumentación y los resultados en lo social y personal.

Conclusiones: se concluyó que este tipo de taller cumple los objetivos ya que ha mostrado que ofrece oportunidades para que los participantes procesen información de entrada y resuelvan problemas relacionados con la profesión, a la vez que practican y usan la lengua de forma natural y espontánea, creando un estado de receptividad y de sensibilidad lingüística, lo que contribuye a la formación de valores mediante la reflexión y la interacción social con los demás, el desarrollo del pensamiento, el incremento del saber y se adquiere una cultura del aprendizaje.

Palabras clave: interacción social, lenguas extranjeras, reflexión, taller pedagógico.

ABSTRACT

Introduction: comprises an analysis about the directions followed in the Department of Foreign Languages at the University of Pinar del Río making use of the pedagogical workshops as an educational form that allows the application of contemporary pedagogic approaches and tendencies with their respective grounds as opposed to the already traditional forms.

Objective: To reveal the experiences of the authors in the conception and instrumentation of the pedagogical workshop, from the reflection and the

social interaction, as a way of improving the quality of the initial formation and the overcoming of foreign language teachers in the University of Pinar del Río.

Methods of the empiric level, there was used: experimentation, observation, surveys, interviews, and techniques of self-report and self-evaluation. In the theoretical level, different methods were used for the elaboration of the didactic materials, they were: the historical-logical, the systemic, and modeling.

Results of the authors' experiences were included in the use of the pedagogical workshop based on reflection and social interaction, their conception, methodology of application and the outcomes in terms of social and personal impact.

Conclusions: aspect, it was included that this workshop type accomplishes the objectives for which it has been conceived since it has shown that it offers opportunities so that the participants process input information and solve problems related with the profession, at the same time that the participants practice and use the language naturally and spontaneously, creating in this way a true state of linguistic sensibility. Equally, it contributes to the formation of values by means of the reflection and the social interaction with others, the development of thought, the increase of culture and most of all, a culture of learning is acquired.

Keywords: foreign languages, pedagogical workshop, reflection, social interaction

"Seamos sencillos, no compliquemos el aprendizaje"

(Gómez y Acosta, 2013)

INTRODUCCIÓN

La formación y superación de profesores de lenguas extranjeras, en Cuba, busca constantemente el mejoramiento de las formas de docencia en aras de lograr mayor eficiencia en la calidad de los futuros profesores y de aquellos en

servicio. En el Departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca", se trabaja esta dirección con la incorporación y perfeccionamiento del taller pedagógico como forma docente que permite la instrumentación de tendencias y enfoques pedagógicos contemporáneos como son: la enseñanza basada en tareas, el enfoque colaborativo y cooperativo, el paradigma de aprender a aprender, la enseñanza centrada en el aprendiz, el enfoque reflexivo y la enseñanza basada en la interacción social, siguiendo el enfoque histórico-cultural de Vygotsky y sus colaboradores, particularmente las ideas del carácter activo de la psiquis humana, el carácter social del desarrollo de la psiquis y la unidad entre conciencia y actividad.

La realidad muestra que, en la formación y superación de profesores de lenguas extranjeras en la Universidad de Pinar del Río, se utilizan como formas de docencia: la clase práctica, la conferencia, el seminario y la consulta; pero no es muy frecuente el taller pedagógico. Por otra parte, existen diversas interpretaciones de taller pedagógico; sin embargo, no ha sido esclarecido, al menos, en la didáctica de lenguas extranjeras, qué es un taller pedagógico basado en la reflexión y la interacción social, lo que conduce a que exista incertidumbre al respecto.

El objetivo del presente artículo consiste en revelar las experiencias de los autores en la concepción e instrumentación del taller pedagógico, desde la reflexión y la interacción social, como vía de mejoramiento de la calidad de la formación inicial y la superación de profesores de lenguas extranjeras en la Universidad de Pinar del Río, con el fin de que satisfagan las exigencias planteadas por las transformaciones actuales de la sociedad.

Para ello, los autores se plantearon las siguientes interrogantes científicas orientadoras: ¿cómo concebir el taller pedagógico desde la reflexión y la interacción social que exige el aprendizaje en la formación de profesores de lenguas extranjeras?, ¿cómo fluye en la práctica

este taller pedagógico? y ¿cuál es su impacto social en el aprendizaje y educación de los profesores en formación o de servicio? Las tareas que condujeron a la búsqueda de las respuestas a estas interrogantes y, con ello al logro del objetivo, se sintetizan como sigue: sistematización del conocimiento teórico acerca del taller pedagógico en la formación y superación de profesores de lenguas extranjeras; elaboración de la concepción del taller pedagógico y materiales didácticos para su instrumentación; utilización de los talleres pedagógicos en la práctica pedagógica, tanto en la formación como en la superación de profesores y valoración del impacto social en el aprendizaje y la educación de los profesores.

La variable independiente que transforma el objeto de investigación la constituye la concepción del taller pedagógico, mientras que se declara como variable dependiente (transformada) las oportunidades de reflexión e interacción social que se le ofrecen al profesor, en formación o en superación, para el aprendizaje del sistema de la lengua y su uso real en la comunicación u otros temas relacionados con la profesión.

MATERIAL Y MÉTODO

La investigación realizada asumió el paradigma cualitativo, en particular la investigación, acción participativa, la cual permitía identificar el problema *in situ*, elaborar una solución, ponerla en práctica y valorar su eficiencia e impacto en los participantes de los cursos. Para la recolección de información, se utilizaron los siguientes métodos de nivel empírico: experimentación, observación, encuestas y entrevistas, además de técnicas de autorreportes y autoevaluación. Los métodos de nivel teóricos que se utilizaron para la elaboración de los materiales didácticos fueron los siguientes: método histórico-lógico, para identificar las dificultades de los profesores en diversos temas relacionados con la formación y lo profesional; el método sistémico-estructural, para concebir tanto el taller

pedagógico como el proceso de enseñanza-aprendizaje, visto como sistemas interdependientes; el método de modelación, para construir mediante la representación mental la concepción de taller pedagógico y los materiales didácticos elaborados para su instrumentación.

La población está compuesta por todos los profesores en formación y de servicio de la otrora Universidad de Ciencias Pedagógicas de Pinar del Río, mientras que la muestra seleccionada es la siguiente: 50 profesores de lenguas extranjeras en formación de tercer año, 32 de cuarto año y 21 de segundo año; 30 profesores de lenguas extranjeras de tres universidades de la provincia de Pinar del Río; 25 profesores de lenguas extranjeras de la Universidad de Ciencias Pedagógicas (UCP) "Enrique José Varona" de La Habana y 58 profesores de lenguas extranjeras de la Universidad de Ciencias Médicas y la Universidad de Ciencias Pedagógicas de Artemisa.

En la redacción se han utilizado indistintamente los conceptos de profesores que aprenden, participantes y aprendices para referirse a la misma persona debido a la función de aprendizaje del profesor que se forma o que se supera, quien a su vez es un participante de los talleres. Para referirse al profesor de los talleres, se ha utilizado el término profesor de profesores, o el profesor del taller. Por otra parte, aparecen algunas ideas y términos en inglés debido a que los talleres pedagógicos se imparten en esta lengua. Finalmente, vale la pena aclarar que el presente artículo es síntesis de la investigación realizada durante tres años, de manera que el espacio no admite los materiales didácticos elaborados, así como consideraciones pedagógicas específicas de cada taller pedagógico impartido y los procesamientos estadísticos. Las formas de evaluación para medir el impacto de los talleres han sido: el PNI (Positivo, Negativo e Interesante), un instrumento evaluador de 10 ítems que incluye: trabajo en grupo, instrucciones claras, oportunidades para la interacción social, para la reflexión,

retroalimentación positiva (constructiva), claridad de objetivos (específicos, medibles, logrables, reales y en tiempo límite), así como la utilización de recursos y medios necesarios. Estos ítems se evaluaron en una escala de 1 a 10 puntos, donde este último es el máximo. Los resultados están todos en el rango de 95 a 100 puntos.

Se utilizó, además, para la evaluación de los talleres pedagógicos, el análisis de las tareas resueltas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del taller, siguiendo las tradiciones del análisis interaccional y sus códigos.

La instrumentalización de los talleres comenzó en octubre de 2013 y llega hasta nuestros días, donde se han generalizado en disciplinas como la Didáctica de Lenguas Extranjeras, la Metodología de la Investigación y la Conceptualización Lingüístico-didáctica en la formación inicial, así como en la superación lingüística y didáctica de los profesores de lenguas extranjeras. La superación de profesores incluye talleres pedagógicos impartidos en una pasantía con la participación de 23 profesores universitarios de Pinar del Río y dos costarricenses (octubre, 2013); la impartición de un taller a profesores de la UCP "Enrique José Varona" (febrero, 2014) y a profesores de la Universidad de Ciencias Médicas de Artemisa (abril, 2014).

Los temas tratados en la formación y en la superación de profesores son los siguientes, en orden de frecuencia:

- a) Principales características del inglés británico.
- b) El aprendizaje de lenguas basado en la interacción social.
- c) El aprendizaje de lenguas basado en la reflexión y la acción.
- d) La enseñanza de lenguas basada en tareas interactivas.
- e) La competencia interaccional como objetivo y medio de la comunicación.

f) Las estrategias de aprendizaje de lenguas extranjeras.

g) La enseñanza de lenguas centrada en el estudiante.

h) La integración de habilidades en la enseñanza de lenguas.

i) El trabajo cooperativo y colaborativo: trabajo en equipos.

j) Los factores psicológicos en el aprendizaje de la lengua.

k) La actitud y el método en el aprendizaje de lenguas.

l) Las necesidades de los estudiantes en el aprendizaje de lenguas.

m) Los enlaces de sonidos en la lengua inglesa.

RESULTADOS

En esta parte del trabajo se presentan los resultados de las experiencias de los autores en la utilización del taller pedagógico, basado en la reflexión y la interacción social, su concepción, metodología de instrumentación y los resultados en términos de impacto social y personal.

1) El taller pedagógico en la formación y superación de profesores de inglés

El taller pedagógico, basado en la interacción social y reflexiva para la formación y superación de profesores de lenguas, involucra a todos los participantes de un mismo estatus social, asegurando que comparten necesidades y deseos que les permiten comunicarse e interactuar unos con otros, motivados emocionalmente. Se crea así un contexto favorable para que la comunicación cumpla su función cognitiva, afectiva y social. La concepción taller pedagógico, basada en la reflexión y la interacción social para la formación y superación de profesores de lenguas extranjeras, se asienta en las siguientes ideas clave, emanadas del

enfoque histórico cultural de Vygotsky y sus seguidores. Declaramos esta concepción del taller como las oportunidades que se les ofrecen a los profesores para interactuar socialmente con otros y reflexionar sobre su actuación, con el objetivo de desarrollar la competencia interaccional como objetivo en sí y medio para lograr la competencia comunicativa, en sus dimensiones cognitiva, social y afectiva. Por ello, el taller pedagógico se dirige a:

- a) La formación de valores.
- b) El desarrollo del pensamiento del profesor que aprende.
- c) El incremento de la cultura general del profesor que aprende.
- d) El logro de la competencia interaccional y comunicativa.
- e) La consolidación de la cultura de la autonomía en el aprendizaje.
- f) La focalización tanto en el contenido como en el sistema de la lengua extranjera.
- g) La preparación para la vida social y profesional a los profesores.
- h) La reflexión sobre el contenido de un tema.
- i) La reflexión acerca del propio proceso de aprendizaje.

Más que una definición, decidimos los elementos esenciales que mejor caracterizan un taller pedagógico en la formación de profesores de lenguas extranjeras, ya sea para el aprendizaje del inglés en sí o para las disciplinas teóricas del plan de estudio: Metodología de la Investigación, Didáctica de Lenguas Extranjeras, Conceptualización Lingüístico-didáctica, Estudios Lingüísticos, entre otras. Los esenciales son los siguientes:

- a) Aprendizaje en grupos.
- b) Resolución de problemas.

- c) Oportunidades para la reflexión.
- d) Oportunidades para la interacción social.
- e) Instrucciones claras y sintéticas.
- f) Retroalimentación constructiva (positiva).
- g) Presentación de tareas realizadas por los equipos.
- h) Búsqueda, procesamiento y presentación de información.
- i) Existencia de observadores que monitorean y reportan.
- j) Objetivos específicos, alcanzables, medibles, reales, en tiempo real.
- k) Control y distribución del tiempo de trabajo.
- l) Centrado en el participante.
- m) Basado en tareas, objetivos y temas.

El taller pedagógico, basado en la reflexión y la interacción social, desde nuestra concepción, asume que:

- a) Tanto la interacción como la comunicación, en sus funciones cognitiva, afectiva y social, se convierten en objetivos del aprendizaje de lenguas, siendo la primera el medio para la segunda.
- b) La comunicación es un proceso interaccional de reflexión, construido socialmente (Richards, 2005; Vygotsky, 1971).
- c) El aprendizaje de lenguas ocurre en la interacción social (Vygotsky, 1971).
- d) La interacción verbal es crucial para el aprendizaje de la lengua en tanto que ayuda a revelar su sistema y su uso (Krashen, 1996).
- e) La interacción social es el mecanismo primario de la reorganización mental (*El carácter social y activo de la psiquis*, Vygotsky, 1971).

f) El lenguaje es significado (Vygotsky, 1971), es intercambio de significados (Richards, 2005).

g) Los estudiantes necesitan estar afectivamente motivados para interactuar cuando aprenden (Krashen, 1996; Vygotsky, 1971).

h) Se aprende la lengua interactuando con ella (Krashen, 1996; Young, 1988).

i) Las tareas de aprendizaje deben ser significativas e incluir comunicación real o pseudoreal (Richards, 2005).

j) Tanto la fluidez como la corrección son objetivos del aprendizaje de lenguas.

k) La necesidad de investigar la naturaleza de las oportunidades de aprendizaje mediante la interacción, así como el papel de esta con la información de entrada, la interiorización y la producción de la lengua (Krashen, 1996; Young, 1988).

El taller pedagógico se concibe como la creación colaborativa de significados, que se aprende mejor cuando se usa la lengua para interactuar con los demás, más que aprendiendo cómo funciona y practicando reglas y funciones comunicativas que se aprenden atendiendo a la retroalimentación, que se aprenden a hablar, escuchando y hablando, cuestionándose, evaluando, criticando y tomando decisiones; que para aprender hay que motivarse, involucrarse, comprometerse, energizarse y, sobre todo, emocionarse, en tanto que su base son las emociones. No puede el taller olvidar que la comunicación verbal es el foco del aprendizaje de lenguas, que las habilidades están por naturaleza integradas y que los aspectos psicológicosⁱ son tan importantes como los factores lingüísticos.

2) Proceder metodológico del taller pedagógico para profesores de lenguas

Los talleres pedagógicos, para la formación y superación de profesores, persiguen dos objetivos generales: profundizar en un

tema relacionado con el conocimiento científico de la profesión y reflexionar sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje que transcurre durante el taller para lograr el primer objetivo. El primer objetivo focaliza el qué se aprende, mientras que el segundo objetivo el cómo se aprende, de manera que lleva un enfoque metacognitivo. Respondiendo a estos objetivos, el proceder metodológico del taller concibe dos tipos de tareas: aquellas encaminadas a lograr el primer objetivo y las diseñadas para alcanzar el segundo; estas tareas generalmente se mezclan, se combinan e interrelacionan, de manera que, al resolver un problema de aprendizaje en equipo, se facilita el debate acerca de cómo se trabajó en el equipo para solucionar el problema.

Todo el aprendizaje de los participantes es rigurosamente planificado por el profesor del taller, tanto las tareas dirigidas al conocimiento, como aquellas dirigidas al análisis reflexivo del aprendizaje realizado. El profesor del taller debe elaborar un Portafolio del taller el cual contenga datos de los participantes, los recursos, las condiciones y las generalidades del taller. Igualmente, el profesor del taller garantizará la existencia de los recursos, los materiales didácticos necesarios en el taller, así como un estudio del auditorio: quiénes son los participantes, de dónde vienen, cuáles son sus necesidades de aprendizaje, sus intereses, sus conocimientos previos y las condiciones materiales del lugar: movilidad de las sillas, espacio para que los participantes se muevan durante la realización de las tareas del taller, temperatura, recursos disponibles, ventilación, tiempo de que se dispone.

Ejemplo de uno de los Portafolios realizados por los autores, con profesores que tomaron los talleres en Artemisa y La Habana.

La siguiente información se obtuvo con la primera pregunta de datos generales de la prueba de diagnóstico y la información de los coordinadores de los talleres en las

Universidades de Artemisa y "Enrique José Varona":

a) Se diagnosticaron 83 profesores en servicio; 25 de la UCP "Enrique José Varona" y 58 de la UCM y la antigua UCP de Artemisa.

b) Los participantes promedian 15 años de experiencia en la docencia.

c) Todos los participantes son graduados de universidades de ciencias pedagógicas en Cuba.

d) El promedio de cursos de postgrados tomados por los participantes es de ocho cursos sobre el inglés y su enseñanza. El porcentaje de cursos tomados sobre el inglés británico es solo de 1%.

e) El 37% de los participantes dice haber consultado bibliografía en inglés británico, mientras que el 70% dice no haber utilizado ninguna. Alguna de la bibliografía mencionada por los participantes es el serial UK Today y el curso TKT.

f) De todos los participantes, solo uno se evalúa de Muy Bien con respecto al conocimiento acerca del inglés británico, nueve se evalúan de Bien, 40 obtienen autoevaluación de Regular y el resto, es decir, 33, se autoevalúan de Mal.

g) El 98 % de los participantes expresa que le gustaría aprender inglés británico y están dispuestos a tomar cursos o talleres. El mismo por ciento expresa la necesidad de que los profesores cubanos se aprendan las principales características del inglés británico para resolver problemas que se presentan en las aulas y en la comunicación fuera del aula, cotidiana y científica.

h) Acerca de las condiciones para realizar los talleres, los coordinadores informaron que se contaba con salones amplios, sillas movibles, proyectores, computadora, temperatura natural de 27 grados entre otros recursos.

i) El tiempo disponible sería de tres horas, con un receso de 15 minutos.

3) Algunas tareas, procedimientos y recursos del taller pedagógico

a) Diagnóstico para elaborar el portafolio. Puede realizarse utilizando diversos métodos: prueba pedagógica, entrevista, encuesta, correos electrónicos con los participantes, información de los coordinadores de los talleres, etc.

b) Lluvia de ideas en equipos sobre el tema y el proceder metodológico del taller, por ejemplo: Tema: la enseñanza basada en tareas interactivas, mediante taller basado en la interacción social y la reflexión. De tal manera que cada equipo comparte idea sobre uno de los tres asuntos.

c) Elaboración de mapas mentales desde la lectura de un artículo acerca del tema. Cada equipo toma una parte del artículo para representar en un mapa su contenido y después explicar el mapa ante el auditorio.

d) Identificación de elementos del tema mediante la resolución de tareas, las que pueden ser distintas para cada equipo.

e) Reconstrucción constante de equipos con el objetivo de que los participantes conozcan a los demás participantes, cómo piensan, qué saben y cómo estudian, entre otros objetivos. La reconstrucción permanente de los equipos forma parte de la dinámica de grupo y es muy bien acogida por los participantes.

f) Práctica y producción de los contenidos mediante la realización de tareas que así lo exijan.

g) Reflexión acerca de cómo está ocurriendo el proceso de enseñanza-aprendizaje durante el taller basado en la reflexión y la interacción social. Las tareas pueden ofrecerse mediante preguntas, por ejemplo: cómo he estado aprendiendo; qué he aprendido; qué oportunidades he tenido para reflexionar e interactuar socialmente; cómo ha logrado el profesor la retroalimentación constructiva, la

claridad en las instrucciones, el suministro de recursos; qué significa el enfoque reflexivo en el aprendizaje; qué nuevos papeles o funciones asumen profesores y estudiantes, etcétera.

h) Discusión y debate sobre el tema y el proceder metodológico del taller pedagógico basado en la reflexión y la interacción.

i) Decisión en equipos de las ventajas y desventajas de aprender mediante taller pedagógico.

j) Evaluación, co-evaluación y autoevaluación. Para ello, puede utilizarse la técnica de PNI; el autorreporte evaluativo personal con lo esencial del taller pedagógico, que aparecen en el epígrafe 1 de la presente ponencia; la decisión en equipos de las ventajas y desventajas del Taller pedagógico; los reportes de los observadores; la calidad de la presentación de los trabajos por equipo; entre otras técnicas de evaluación con énfasis en lo cognitivo y lo afectivo.

4) Algunas técnicas utilizadas en los talleres

Durante la realización del taller, se utilizan técnicas como las siguientes:

a) Mingle: consiste en que los participantes, una vez realizada una tarea en equipo, caminan por el aula para compartir los resultados de la solución de la tarea con participantes de otros equipos; para ello, generalmente se utilizan papeles de notas que se adhieren a la camisa o blusa del participante lo que permite que otros lean los resultados de su tarea. Se utiliza el papel nota cuando las soluciones a las tareas son cortas, precisas y claras, por ejemplo, la respuesta a la pregunta, en las postrimerías del taller: ¿Cuáles son para usted los esenciales del taller pedagógico basado en la reflexión y la interacción social? La respuesta a esta pregunta ha ayudado a los autores a consolidar la caracterización que han realizado del taller pedagógico.

b) El graffiti: consiste en escribir en forma de graffiti las opiniones de los equipos acerca de un tema, en cartulina grande colgada en las esquinas del aula; para ello se proveen de lápices de distintos tipos y colores, incluyendo carbones para transmitir la sensación real del graffiti. Se les pide, además, a los participantes, que escriban en la cartulina, en el orden que deseen y con la letra que decidan, pues realmente así sucede con el graffiti en la vida real.

c) La cola: es una técnica que sirve para diversas tareas; consiste en que, una vez realizado el trabajo en equipo, se forma una cola a partir de determinado orden preestablecido por información dada anteriormente o a partir de determinados criterios. Por ejemplo, después de haber ofrecido una pequeña información a cada participante, de haberla discutido en el equipo, se ponen de pie y circulan por el aula en busca de quién va detrás y quién va delante en la cola, después se organiza la cola.

d) La utilización de frases positivas para la retroalimentación constructiva: consiste en la utilización de frases en inglés que estimulen la energía en los participantes, por ejemplo: *Well done! Good answer, interesting ideas, what do others think? You did this task very well, next time perhaps try to...*

e) El chequeo de la comprensión de las instrucciones: consiste en que, dadas las instrucciones claras y precisas, el profesor del taller confirma cuán bien han sido entendidas, preguntándoles a los participantes sencillamente: ¿Qué harás? ¿Qué hará el equipo? ¿Qué problema resolverán?

f) Asignación de roles a los participantes: significa que unos trabajarán en equipos, otros asumirán el papel de observadores, líderes, presentadores, secretarios; estos papeles se rotan constantemente.

g) Diversas técnicas para la formación constante de nuevos equipos: se practican

diversos procedimientos para formar los equipos, entre ellos: según el aspecto de la lengua que más les gusta, el patrón de inglés que más les gusta, según la primera letra del nombre del participante, la distancia del centro de la ciudad, el tamaño, los años de experiencia, enumerar del 1 al 5, los unos serán el equipo uno y así y así. En fin, todas serán formas interactivas de formar equipos.

h) Actividades de calentamiento y de romper el hielo: se realizan generalmente al inicio del taller, con el objetivo de crear el clima psicológico necesario para la interacción social y activar el conocimiento previo de los participantes.

i) La audición de textos auténticos: se refiere a la necesidad de que el taller ofrezca la oportunidad a los participantes de escuchar alguna muestra de textos originalmente escritos en inglés. En nuestro caso, hemos utilizado canciones de los Beatles para introducir el inglés británico, fragmento de audiciones de textos científicos acerca del aprendizaje interactivo de lenguas, discursos de grandes lingüistas, sociólogos y psicólogos, entre otros.

j) Elaboración de objetivos desde la concepción de SMART: se refiere a la importancia de formular objetivos que precisen lo que se quiere lograr como resultado del taller, es decir, que sean medibles, específicos, logrables, reales y ajustables al tiempo real que se posee para el taller.

5- Resultados de la instrumentación de los talleres pedagógicos

Resultados generales de la autoevaluación de 44 talleres pedagógicos impartidos: 40 a profesores en formación de 2do, 3ro y 4to años de la carrera de Lenguas Extranjeras de la antigua Universidad de Ciencias Pedagógicas de Pinar del Río y cuatro impartidos a profesores de la Universidad de Ciencias Pedagógicas "Enrique José Varona" y la Universidad de Ciencias Médicas de Artemisa, con profesores invitados de la antigua Universidad de Ciencias Pedagógicas de esta provincia. A continuación, los resultados de la autoevaluación, utilizando 10 de los esenciales determinados en el epígrafe 1:

1	SMART learning outcomes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	98%
2	Clear instructions	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	96%
3	Work group	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	99%
4	Positive feedback	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	99%
5	Resources	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	98%
6	Opportunities for reflection	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	90%
7	Opportunities for interacting	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	100%
8	Solving problems	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	96%
9	Motivation	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	98%
10	Exchanging meaning	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	96%

Nota: Se les pedía a los participantes que sumaran los resultados con el fin de llevarlos a la escala de 100. Como puede observarse, todos los indicadores, excepto las oportunidades para la reflexión, fueron evaluados entre 96 y 100 puntos. La media de eficiencia es del 97%.

Resultados del taller pedagógico acerca de las características principales del inglés británico, impartido en nueve ocasiones: cinco a profesores en formación y cuatro a profesores en servicio. En esta ocasión se trata de una prueba de diagnóstico aplicada al inicio del taller y la misma prueba aplicada al final del taller. Se comparan los resultados entre ambas pruebas, de manera que la diferencia significa la eficiencia del taller pedagógico,

basado en la reflexión y la interacción social con el objetivo de profundizar mediante la identificación y producción los principales rasgos del inglés británico. La diferencia se ofrece en términos de pronunciación, uso gramatical, léxico y escritura ya que son los rasgos que mayormente diferencian el inglés británico del inglés norteamericano. Los resultados son los siguientes:

	Pre-test	Post-test	Difference
On pronunciation	23%	94%	71%
On grammatical use	25%	96%	71%
On lexicon	42%	98%	56%
On spelling	48%	98%	50%
Total	35%	96,5%	62%

Los resultados justifican la necesidad del taller acerca del inglés británico y su eficiencia en el conocimiento de las características principales en términos de pronunciación, uso gramatical, léxico y ortografía.

Resultados del PNI (Positivo, Negativo e Interesante): los participantes decidían en equipo los aspectos positivos, negativos e interesantes del taller; posteriormente, cada equipo reportaba los elementos señalados y los entregaban al profesor del taller, quien más tarde los convertía en fortalezas y áreas de desarrollo del mejoramiento del taller para futuras ocasiones.

El taller pedagógico ha sido impartido el 98% de las veces en inglés; solo en una ocasión se realizó en español, debido a la presencia de profesores de otras carreras pedagógicas y médicas. El uso del inglés o la lengua extranjera que se estudie, causa un fuerte impacto en los participantes porque es una vía para la utilización de forma natural y espontánea de la lengua, cuestión que pocas veces se logra en el artificial proceso de enseñanza-aprendizaje. Se habla de temas reales, significativos para los participantes, con

personas reales, en situaciones, al menos, pseudoreales de comunicación.

DISCUSIÓN

El taller pedagógico basado en la reflexión y la interacción social cumple los objetivos para los cuales ha sido concebido, en tanto que ha mostrado que ofrece oportunidades para que los participantes procesen información de entrada y resuelvan problemas relacionados con la profesión, como forma de empleo de una nueva cultura de aprendizaje, a la vez que practican y usan la lengua de forma natural y espontáneamente, creando así un verdadero estado de receptividad y de sensibilidad lingüística. Igualmente, contribuye a la formación de valores mediante la reflexión y la interacción social con los demás, el desarrollo del pensamiento, el incremento del saber y, sobre todo, se adquiere una cultura del aprendizaje como proceso y producto social, consciente y activo.

El verdadero aprendizaje es aquel que se realiza para resolver una tarea socialmente útil; por ello, el aprendizaje en grupo es esencial para el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas, relacionadas con las necesidades de los

aprendices. El grupo crea las oportunidades para que sus integrantes se comuniquen entre ellos, sin la presión y el autoritarismo del profesor. Es por ello que los participantes apuntan, como fortalezas, las siguientes: el trabajo en grupo, la retroalimentación positiva, lo novedoso del tema y el proceder, el trabajo de los presentadores y los observadores, la disposición y energía de los participantes, lo interesante y útil de los *SMART learning outcomes*, así como la libertad para trabajar en equipos sin la constante interrupción del profesor. Mientras tanto, los participantes señalan como áreas de desarrollo futuro: ofrecer más tiempo para la reflexión, la escasez de bibliografía para continuar profundizando en el tema fuera de clase y las limitaciones de espacio que dificultan la reconstrucción constante de los equipos.

Las tareas que se resuelven en el taller se asientan en la unidad de la reflexión y la acción, la teoría y la práctica, la fluidez y la corrección y la propiedad. Se crea, además, el vacío de información, el intercambio y la retroalimentación, así como la ocurrencia de discursos sostenidos que focalizan el mensaje y el código. Las tareas resueltas en equipos permiten que los participantes interactúen significativa y socialmente, concentrando la atención tanto en el contenido como en la forma, usando el lenguaje conversacional científico y de comunicación diaria, apoyado por lenguaje científico y académico escrito. Por ello, el taller convierte en realidad una de las ideas esenciales de la Didáctica Interactiva de Lenguas, a saber, el desarrollo de la competencia interaccional como objetivo en sí y como medio para el logro de la competencia comunicativa. Aprender a interactuar con los demás es una habilidad clave que se desarrolla en el trabajo en equipo durante el taller, habilidad que exige la comunicación. No se trata de aprender a decir algo, sino aprender a interactuar con los demás, lo cual requiere algo más que saber hablar.

El taller pedagógico, basado en la reflexión y la interacción social en la formación y

superación de profesores de lenguas extranjeras, focaliza la actitud de los participantes y del profesor del taller tanto como el método de estudio, se concentra en los factores psicológicos: motivación, energía, emociones, confianza y autoestima, más que en los factores lingüísticos como tradicionalmente ha ocurrido. La actitud es la clave, es la que define si un método opera y funciona como se espera o no. Por ello, el taller logra un fuerte impacto personal y social.

El taller pedagógico, basado en la interacción social y la reflexión acerca de la estructura del sistema de la lengua y su uso real en la comunicación, es una novedad científica pues no es el taller pedagógico la forma que se utiliza en la enseñanza de las diferentes disciplinas que conforman la carrera de Lenguas Extranjeras. Tampoco es el taller pedagógico basado en la reflexión y la interacción social muy común en la superación de profesores de lenguas extranjeras.

La contribución consiste en el aporte a la didáctica de lenguas extranjeras en términos de nuevas relaciones y nexos que se establecen en la concepción del taller pedagógico, entre reflexión, interacción social, habilidades comunicativas y competencia interaccional, en función de la formación y superación de profesores de lenguas extranjeras. Constituyen aportes prácticos los talleres elaborados, listos para ser utilizados por profesores que aprenden y sus profesores; además, los materiales elaborados desde la Didáctica Interactiva para la enseñanza de la lengua portuguesa a profesionales cubanos de la educación, a saber: talleres pedagógicos basados en trabajo cooperativo, procedimientos metodológicos, tareas interactivas y un folleto para la superación metodológica de profesores de la lengua portuguesa, que incluye estrategias de aprendizaje para los participantes de los cursos, además de un glosario de términos y frases para dirigir el proceso de enseñanza en el salón de clases.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Krashen, S. (1996). *Second Language Acquisition en Landmarks of American Language and Linguistics*. Washington D. C.: Byrd, D.

Richards, J. (2005). *Communicative Language Teaching Today*.

Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.

Vygotsky, L. S. (1971). *Thought and Language*. Massachusetts: The M. I. T. Press.

Young, R. (1988). Input and interaction. *Annual review of applied linguistics*, 9, 122-134.